Надайте усний реферативний переклад україномовного тексту німецькою мовою.

# У цю гру можна грати удвох.

# Як Польща заробляє на експорті агропродукції в Україну

ЕП порахувала, скільки продовольства українці постачають до Польщі і скільки поляки – в Україну. Результати прямо протилежні тим, що озвучують протестувальники на кордоні.

Польські протести на українському кордоні вийшли на новий рівень: уперше за майже рік їх проведення на певний час було заблоковане навіть [залізничне сполучення](https://www.epravda.com.ua/news/2024/02/20/710145/). У чергах до пунктів пропуску українсько-польського кордону застрягли [тисячі вантажівок](https://www.epravda.com.ua/news/2024/02/19/710089/) та сотні пасажирів.

Організатори акцій кажуть, що хочуть заблокувати кордон до [квітня](https://www.epravda.com.ua/news/2024/02/20/710155/), та погрожують не пускати й автобуси з людьми.

Українські перевізники відповіли дзеркально та організували [власну акцію протесту](https://www.epravda.com.ua/news/2024/02/20/710152/) на трьох основних пунктах пропуску на кордоні з Польщею.

"Учасники зупиняють польські вантажівки, які прибули з Польщі, на кілька годин, аналогічно тій затримці, з якою польські протестувальники пропускають українські вантажівки", – заявив один з організаторів з української сторони. Ця акція протесту триватиме, доки поляки не припинять блокаду.

Досі Україна на державному рівні не вдавалася до зустрічних заходів для блокування польського імпорту. Однак зараз, схоже, кожна сторона хоче виторгувати кращі умови: зменшити імпорт, не зашкодивши своєму експорту.

Міністр сільського господарства і розвитку села Польщі Чеслав Секерський уже [проговорився](https://www.eurointegration.com.ua/news/2024/02/20/7179996/), що повне закриття кордону їхніми фермерами може зупинити польський експорт в Україну і призвести до втрати багатьох робочих місць.

У 2023 році Польща експортувала в Україну товарів на 6,6 млрд дол, тоді як Україна в Польщу – на 4,8 млрд дол, свідчать дані Державної митної служби.

[Як польська блокада вплинула на українську торгівлю](https://www.epravda.com.ua/weeklycharts/2024/02/14/709903/)

Левова частка товарообігу між двома країнами припадає на аграрну та харчову продукцію: 1,7 млрд дол. експорту з України та 900 млн дол. імпорту в країну.

Польські фермери скаржаться на українську агропродукцію, яка нібито заполонила їхній ринок. Разом з тим, експорт основних зернових культур у Польщу припинився в [серпні](https://www.eurointegration.com.ua/news/2023/08/31/7168579/) 2023 року. Зараз, і це підтверджують польські посадовці, українське зерно рухається територією їхньої країни переважно [транзитом](https://www.eurointegration.com.ua/news/2024/02/21/7180090/).

Поки українські вантажівки тижнями очікують на проходження кордону, польський бізнес заробляє на українському ринку у вигляді експорту агропродукції: кормів для домашніх тварин, сирів, макаронів.

Експорт та імпорт між Україною та Польщею по основних продуктових групах товарів у 2023 році, млн дол$0 млн$100 млн$200 млн$300 млн$400 млн$0 млн$100 млн$200 млн$300 млн$400 млн. Поляки везуть в Україну Українці везуть до Польщі. Україна постачає Польщі чимало макухи (в 2023 році на361 млн доларів), яку додають в корми для тварин: корів, свиней тощо. Найбільше Польща везе в Україну корм для собак та котів. На другому місці – основа 'молочного' імпорту – сири. Найбільше тут заховано печива та інших солодощів– подекуди і з українського зерна. Україна імпортує чимало польської свинини. Попри скарги на українську курятину, на другому місці в цій групі імпорту – саме птиця з Польщі Різноманітні солодощі з цукру(наприклад, льодяники) теж відправляються до Польщі. Решта – звичайний цукор, на який європейські фермери теж встигли поскаржитися. Найдорожча складова агроекспорту –олія, передусім соняшникова ($354млн в 2023 році). Обсяги експорту зерна до Польщі торік впали, адже з літа вступили в силу односторонні обмеження на імпорт низки культур та молочної продукції.

Як свідчать дані Держмитслужби, основу польських продуктів в Україні становить корм для котів та собак. Далі в переліку – молочна продукція, передусім сир, печиво, соуси, заморожені та консервовані овочі. До умовної десятки найпоширеніших польських продуктів можна також віднести шоколад, воду, свинину та каву.

Україна везе в Польщу переважно олію, корми для свійських тварин, макуху, зерно та насіння. У менших обсягах – молочну продукцію, консервацію, льодяники, соки, дріжджі та морозиво.

Поляки залежні від автомобільного сполучення з Україною не менше, ніж українці, адже найбільші позиції польського експорту – це продукція, що швидко псується і яку зазвичай перевозять автівками.

У перші місяці великої війни українські експортери користувалися автотранспортом як однією з альтернатив морським портам, які тривалий час блокувала Росія. Проте цей спосіб для багатьох виявився неефективним, адже така логістика дорога, а обсяги перевезень незначні порівняно із суднами.

*Це завдання* спрямоване на виявлення практичного володіння іноземною мовою, вміння студента відокремити головну інформацію від другорядної, передавати основні інформативні блоки тексту рідної мови, застосовуючи відповідні лексичні одиниці німецької мови, а також дотримуватися жанрових особливостей тексту перекладу.